



« Navegación y ocio **AVIC-HD1BT 2.800 €**

Pioneer fabrica este ultrafino GPS para instalar integrado en el coche que reconoce la voz, tiene cobertura en 26 países europeos, 48 mapas detallados de ciudades y 3,4 millones de puntos de interés. Este GPS no olvida el ocio y controla el iPod a través del adaptador opcional iPod CD-IB100 II. Cuando inserte un CD, su contenido se descargará en su unidad de disco duro. También, incorpora la tecnología inalámbrica bluetooth, que permite al conductor hablar por teléfono y gestionar sus contactos sin apartar las manos del volante.

Pioneer manufactures this ultra-slim GPS for installation in vehicles, with built-in voice recognition, coverage in 26 European countries, 48 detailed city maps and 3.4 million reference sites. This GPS doesn't forget your free time either and can operate your iPod through the optional iPod adapter CD-IB100 II. Whenever you insert a CD, its contents will be downloaded onto the hard disk drive. It also incorporates Bluetooth wireless technology to allow drivers to speak on the telephone with their hands off the steering wheel.

Para el coche, exento o integrado, para el mar, la montaña, el móvil o la PDA, ya no hay soporte ni tramo del planeta sin cartografía digital.

# GPS sin fronteras

## GPS without borders

For the car, whether free-standing or built-in, for sailing, running, or your PDA, there is no longer anywhere on the planet free from digital maps.

« Para conductores **GoPal PNA 410 Desde 299 €**

El Medion GoPal PNA 410 llama la atención por sus altavoces estéreo delanteros. Tiene una buena pantalla táctil de 480 x 272 pixels, chip GPS SiRF III, procesador Samsung a 300 MHz, sistema operativo Microsoft Windows CE.net 4.2, mapas Navteq y reproductor de MP3. El GoPal PNA 410 tiene diferentes tamaños de tarjeta de almacenamiento, desde 512MB a 1GB, que afectará al precio. Su hermano mayor, el GoPal 460, cuenta con un tamaño de tarjeta de 3,5 pulgadas y destaca por incorporar guías de ciudades y recibir órdenes por voz. Además, tiene un formato ultrafino.

The GoPal PNA 410 from Medion has striking front-mounted stereo speakers complete with a good touch-sensitive 480 x 272 pixel screen, GPS SiRF III chip, Samsung 300 MHz processor, Microsoft Windows CE.net 4.2 operating system, Navteq maps and MP3 player. The GoPal PNA 410 accepts different sizes of memory card, from 512MB to 1GB, depending on the price. Its big brother, the GoPal 460, is the size of a 3.5 inch credit card and incorporates city guides as well as accepting orders dictated to it. It is also available in ultra-slim format.



« Para marineros **GPSmap 298 Desde 250 €**

Este nuevo plotter-sonda presenta mejoras en el Mapa Base Mundial, con una resolución de 300 metros en la línea de la orilla y muestra las autopistas principales. Dispone de información de mareas y corrientes de Europa mediante la ampliación de datos con el cartucho BlueChart g2. Este dispone de todos los detalles del tradicional BlueChart, pero con perspectiva en 3D y un gran nivel de detalle (la información de mareas y corrientes se puede superponer sobre la carta). También, ofrece contornos de profundidad, proyección de puertos, naufragios, áreas restringidas, carreteras costeras y puntos de interés como restaurantes, hoteles... Incluye la posibilidad de introducir fotos aéreas a todo color.

This new plotter-probe provides an improvement on the World Map Base with a resolution of 300 metres on the shoreline and it includes the main motorways. It includes information on tides and currents in Europe through the BlueChart g2 data expansion cartridge. This includes all the details of the traditional BlueChart, but with 3D views and a high level of detail (the tide and current data can be superimposed on the charts). In addition, it indicates depth contours, port projections, shipwrecks, restricted areas, coastal roads and other points of interest such as restaurants, hotels, ... It also includes the possibility of including full-colour aerial photos.



« Para móvil y PDA **TomTom Navigator 6 Desde 100 €**

Listo para integrarse en PDA o teléfonos móviles, el esperado software tiene como novedad la navegación a contactos, la planificación de la hora de llegada, búsquedas ampliadas de los puntos de interés, base de datos de cámaras de tráfico preinstaladas, instrucciones visuales realistas, vista de navegación de peatón... Otra novedad es que la cobertura del mapa de España llega al 99% del territorio.

Ready to plug in to PDAs or cellphones, the expected software includes navigation to the addresses of contacts, planned arrival times, extended searches for reference sites, a database of pre-installed traffic cameras, realistic visual instructions, pedestrian's view of the route, ... Another novelty is that the map of Spain has extended its coverage to 99% of the territory.



▲ Para esquiadores **NAVMAN A300 179 €**

El A300 Sport.Tool es el primer monitor de rendimiento desarrollado expresamente para esquiadores. Pesa 120 g (con brazaletes ajustable incluido) y con sólo dos botones permite lecturas de gran precisión de velocidades máximas y medias, medir la altitud vía GPS (evita imprecisiones por cambio de presión), calcula la diferencia de altitud acumulada y tiene cronómetro. La batería dura diez horas y está optimizado para esquí alpino, mountain bike (BTT), trail running, esquí de travesía, de fondo y snowboard. También es válido para trekking, running y ciclismo.

The A300 Sport.Tool is the first performance monitor developed expressly for skiers. It weighs 120 gm (including the adjustable bracelet) and with only two buttons provides highly accurate readings of maximum and average speeds, measures the altitude via GPS (avoiding any inaccuracy due to pressure changes), calculates the accumulated difference in altitude and it includes a stopwatch. The battery lasts for ten hours and is optimized for alpine skiing, mountain biking (BTT), trail running, cross-country skiing and snowboarding. It is also valid for trekking, running and cycling.

▲ Montañeros **Etrex Legend CX 140 €**

Este GPS tiene una forma y tamaño similar al de un teléfono móvil, es robusto y resistente a la humedad, tiene 24 horas de autonomía, lleva brújula, altímetro barométrico —que se puede calibrar— y, sobre todo, memoria para almacenar distintos puntos de un recorrido y poder volver sin perderse. El modelo de Garmin cuenta por primera vez con una cartografía española en formato digital, apta para navegadores de montaña.

This GPS is similar in shape and size to a cellphone, robust and resistant to humidity, with a 24-hour battery life; it includes a compass, barometric altimeter (with manual calibration) and, above all, memory to store different intermediate points along the route so that you can find your way back without getting lost. For the first time, the Garmin model includes digital maps of Spain in a format suitable for mountaineers.